

# ÍNDICE DE TRANSFORMACIÓN 2018 METODOLOGÍA



| Bertelsmann **Stiftung**



*Analizando procesos de transformación y haciéndolos comparables.*

**129 Países**  
**17 Criterios**  
**52 Indicadores**  
**6,708 Calificaciones**  
**2 Indices**

El Índice de Transformación de Bertelsmann Stiftung (BTI) analiza y evalúa si los países en desarrollo y los países en transición están dirigiendo el cambio social hacia la democracia y una economía de mercado, y de qué manera. Guiados por un listado de códigos estandarizado, los expertos de cada país evalúan hasta qué punto se han cumplido un total de 17 criterios para cada uno de los 129 países. Estos expertos basan los puntajes que proporcionan en las evaluaciones que comprenden los informes nacionales, todos los cuales están disponibles en línea. Un segundo experto en el país revisa estas evaluaciones y puntajes. En un paso final, se garantiza la coherencia al someter cada uno de los 49 puntajes individuales dados por país

a procesos de calibración regionales e interregionales. La estandarización del proceso analítico de esta manera hace posibles las comparaciones específicas de las políticas de reforma.

El BTI agrega los resultados de este estudio integral de procesos de transformación y gestión política en dos índices: el Índice de estado y el Índice de gestión. El Índice de Estado, con sus dos dimensiones analíticas de transformación política y económica, identifica dónde se encuentra cada uno de los 129 países en su camino hacia la democracia en materia de estado de derecho y una economía de mercado social. Centrándose en la calidad de la gobernanza, el índice de gestión evalúa la perspicacia con que los

responsables de la toma de decisiones dirigen los procesos políticos.

El BTI se publica cada dos años. Esta evaluación bienal de transformación y desarrollo nos permite evaluar las tendencias observadas e identificar los resultados de las estrategias de transformación. El BTI amplía el conjunto de conocimientos disponibles sobre cómo se gestionan los procesos políticos y se llevan a cabo las tomas de decisiones, y pone este conocimiento a disposición de los formuladores de políticas y otros defensores de las reformas. En general, el BTI ofrece un conjunto integral de datos que permiten que un amplio espectro de actores evalúe y compare los factores que impulsan el éxito en los países en desarrollo y en transformación.



129  
países

Índice de  
Estado

Índice de  
Gestión

El estado de la transformación política se mide en función de cinco criterios, que a su vez se derivan de las evaluaciones realizadas en respuesta a 18 indicadores. El concepto de democracia manejada por el BTI va más allá de otras definiciones de democracia que se limitan de modo principal a los derechos civiles básicos y la realización de elecciones libres. La definición de democracia aplicada por el BTI incluye la estatalidad, que es vista como una condición previa a la transformación política y que se examina a través de preguntas referidas específicamente al monopolio estatal del uso de la fuerza y de las estructuras administrativas básicas. También comprende una evaluación del imperio de la Ley, con la mirada puesta en la división de poderes o la persecución de la corrupción. Además, se evalúa la medida en que el sistema democrático se consolida en términos de su aceptación, representatividad y cultura política. El estado de la transformación económica se mide a través de siete criterios, que a su vez se basan en las respuestas dadas a un total de 14 preguntas. El concepto de economía

de mercado aplicado por el BTI no sólo incluye aspectos como los resultados económicos, la política regulatoria o de competencia y los derechos de propiedad, sino que también abarca indicadores de justicia social, como las redes de protección social, la igualdad de oportunidades y la sustentabilidad. Según el BTI, un amplio desarrollo no sólo tiene como objetivo el crecimiento económico, sino que requiere asimismo de progresos en la reducción de la pobreza así como de libertad de acción y elección para el mayor número posible de ciudadanos.

El Índice de Gobernanza se elabora ponderando la calidad del liderazgo con el cual se impulsan los procesos de transformación. Se mide a partir del análisis de cuatro criterios mediante las respuestas dadas a un total de 14 preguntas, diferenciado además según el nivel de dificultad. El último se define a partir de tres indicadores cualitativos, así como tres indicadores cuantitativos, y por lo tanto toma en consideración la observación de que la calidad de la transformación de cada país está influida por las condiciones

estructurales. De esta manera, en la ecuación de los resultados de la gestión política se tienen en cuenta factores como las difíciles condiciones de partida y la escasez de recursos en el país.

La innovación fundamental del BTI consiste en concentrarse en la eficacia con la que los políticos facilitan y dirigen los procesos de desarrollo y transformación. Al examinar y evaluar las políticas de reforma de los responsables de la toma de decisiones, el BTI arroja luz sobre los factores que determinan el éxito y el fracaso en el camino hacia la democracia y una economía de mercado. La exitosa gestión de la transformación implica que los gobiernos sean consecuentes a la hora de perseguir sus objetivos, y que utilicen sus recursos de manera inteligente y eficaz. También requiere que los responsables de las decisiones ganen el mayor consenso posible para lograr sus objetivos de transformación, y que cooperen de manera fiable con los colaboradores externos y los Estados vecinos. El BTI es el único índice que analiza y compara el rendimiento de la gobernanza con datos propios.

# 17

## Criterios

### 5 Criterios

- Estatalidad
- Participación política
- Imperio de la ley
- Estabilidad de las instituciones democráticas
- Integración política y social

Transformación política

### 7 Criterios

- Nivel de desarrollo socioeconómico
- Organización del mercado y la competencia
- Estabilidad de moneda y precios
- Propiedad privada
- Régimen de bienestar
- Desempeño económico
- Sustentabilidad

Transformación económica

### 5 Criterios

- Nivel de dificultad
- Capacidad de conducción
- Eficiencia de los recursos
- Construcción de consenso
- Cooperación internacional

Gobernanza

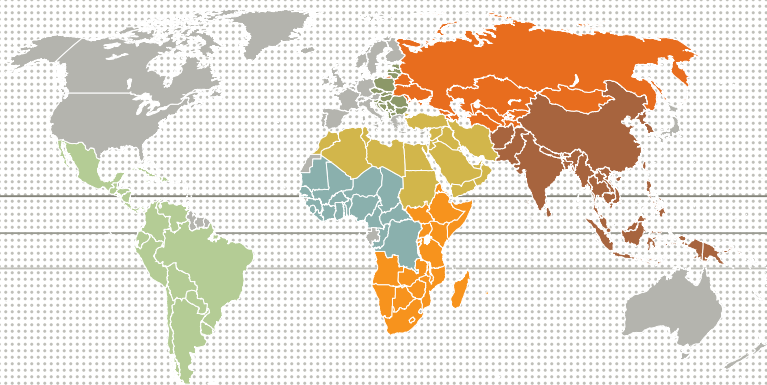
### Selección de países

Dado que el BTI se centra en la transformación hacia la democracia bajo el estado de derecho y una economía de mercado anclada en los principios de justicia social en su análisis, excluye a los países que podrían considerarse sistemas democráticos fuertemente consolidados y en los que el desarrollo económico también puede considerarse avanzado. En ausencia de un “umbral de consolidación” claramente definido, el Índice de Transformación excluye por lo tanto a todos los países que eran

miembros de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE) en 1989. Esto no significa que estos países hayan logrado un estado final estático. Más bien, refleja la observación de que la agenda de reformas y las prioridades políticas en una democracia consolidada con una economía de mercado altamente desarrollada difieren marcadamente de las que se producen durante la transformación.

Los estados pequeños con menos de dos millones de residentes tampoco son examinados en el

BTI. Sin embargo, se han hecho excepciones a esta regla para permitir la inclusión de ejemplos particularmente interesantes de desarrollo y transformación: Bahrein, Bhután, Estonia, Kosovo, Mauricio y Montenegro. Desde 2003, el número de países estudiados ha aumentado de 116 a 129. Se dividen en siete grupos regionales: Europa central y sudeste (17 países), América Latina y el Caribe (21), África occidental y central (18), Sur y este de África (20), Oriente Medio y África del norte (19), Eurasia postsoviética (13) y Asia y Oceanía (21).



## Criterio e indicadores

### 1 Estatalidad

Hay claridad en cuanto a la existencia de la nación como un Estado con estructuras adecuadamente establecidas y diferenciadas.

- 1.1 ¿En qué medida el monopolio estatal del uso de la fuerza cubre la totalidad del territorio?
- 1.2 ¿En qué medida todos los grupos pertinentes a la sociedad están de acuerdo acerca de la ciudadanía y aceptan la nación como legítima?
- 1.3 ¿En qué medida el ordenamiento jurídico y las instituciones políticas son definidos sin interferencia de dogmas religiosos?
- 1.4 ¿En qué medida existen estructuras administrativas básicas?

### 2 Participación política

El pueblo decide quién gobierna y tiene otras libertades políticas.

- 2.1 ¿En qué medida los representantes políticos son determinados por elecciones generales, libres y justas?
- 2.2 ¿En qué medida los gobernantes democráticamente elegidos tienen el poder efectivo para gobernar? ¿Existen potencias con derecho a veto y enclaves políticos?
- 2.3 ¿En qué medida los individuos pueden formar y afiliarse a partidos políticos independientes o grupos cívicos? ¿En qué medida estos grupos pueden asociarse y reunirse libremente?
- 2.4 ¿Hasta qué punto los ciudadanos, las organizaciones y los medios de comunicación pueden expresar su opinión libremente?

### 3 Imperio de la Ley

Los poderes estatales se controlan y se equilibran mutuamente y garantizan los derechos civiles.

- 3.1 ¿En qué medida existe la separación y el mutuo control de los poderes estatales?
- 3.2 ¿En qué medida existe un poder judicial independiente?
- 3.3 ¿En qué medida los funcionarios públicos que abusan de sus funciones son procesados o castigados?
- 3.4 ¿Hasta qué punto están garantizados y protegidos los derechos civiles, y en qué medida los ciudadanos pueden buscar reparación por violaciones de estos derechos?

### 4 Estabilidad de las instituciones democráticas

Las instituciones democráticas son eficaces y suficientemente aceptadas.

- 4.1 ¿Son capaces de funcionar las instituciones democráticas?
- 4.2 ¿En qué medida las instituciones democráticas son aceptadas como legítimas por los actores relevantes?

### 5 Integración política y social

Los poderes estatales se controlan y se equilibran mutuamente y garantizan los derechos civiles.

- 5.1 ¿En qué medida existe un sistema de partidos estable, moderado y arraigado socialmente, capaz de articular y agregar intereses de la sociedad?
- 5.2 ¿En qué medida existe una red de asociaciones cooperativas o grupos de interés para mediar entre la sociedad y el sistema político?
- 5.3 ¿Cuán fuerte es la aprobación de las normas y procedimientos democráticos por parte de la ciudadanía?
- 5.4 ¿Hasta qué punto ha avanzado la auto-organización social y la construcción de capital social?

## Transformación política

5 Criterios | 18 Indicadores

### 6 Nivel de desarrollo socioeconómico

En principio, el nivel de desarrollo del país permite una suficiente libertad de decisión para todos los ciudadanos.

- 6.1 ¿Hasta qué punto existen partes significativas de la población que están fundamentalmente excluidas de la sociedad debido a la pobreza y la desigualdad?

### 7 Organización del mercado y la competencia

Hay reglas claras para una competencia estable y basada en el mercado.

- 7.1 ¿Hasta qué nivel se han desarrollado los fundamentos de la competencia basada en el mercado?
- 7.2 ¿En qué medida existen salvaguardas para prevenir el desarrollo de monopolios y cárteles económicos, y hasta qué punto se las aplican?
- 7.3 ¿Hasta qué punto se ha liberalizado el comercio exterior?
- 7.4 ¿En qué medida se han establecido un sistema bancario sólido y un mercado de capitales?

### 8 Estabilidad de moneda y precios

Existen mecanismos de previsión institucionales o políticas para controlar la inflación de manera sostenible, junto con una política monetaria y fiscal apropiada.

- 8.1 ¿En qué medida el gobierno y el banco central persiguen una política de inflación coherente y una política de tipo de cambio apropiada?
- 8.2 ¿En qué medida las políticas financieras y de endeudamiento del gobierno apoyan la estabilidad macroeconómica?

### 9 Propiedad privada

Existen condiciones adecuadas para apoyar un sector privado funcional.

- 9.1 ¿En qué medida las autoridades gubernamentales aseguran derechos bien definidos de propiedad privada y regulan la adquisición, los beneficios, el uso y la venta de la propiedad?
- 9.2 ¿En qué medida están permitidas y protegidas las empresas privadas? ¿Se llevan a cabo los procesos de privatización de una manera coherente con los principios de mercado?

### 10 Régimen de bienestar

Existen acuerdos viables para compensar los riesgos sociales.

- 10.1 ¿Hasta qué punto las redes de seguridad social proporcionan una compensación a los riesgos sociales?
- 10.2 ¿En qué medida existe la igualdad de oportunidades?

### 11 Desempeño económico

El desempeño de la economía apunta a un sólido desarrollo económico.

- 11.1 ¿Cuál es el grado de fortaleza de la economía nacional, medida en indicadores macroeconómicos?

### 12 Sustentabilidad

El crecimiento económico es equilibrado, sostenible ecológicamente y orientado hacia el futuro.

- 12.1 ¿En qué medida se tienen en cuenta cuestiones medioambientales, tanto en términos macroeconómicos como microeconómicos?
- 12.2 ¿En qué medida existen instituciones sólidas para la enseñanza primaria, secundaria y terciaria, así como para la investigación y el desarrollo?

## Transformación económica

7 Criterios | 14 Indicadores

**13 Nivel de dificultad**

- 13.1 ¿En qué medida impiden las dificultades estructurales la capacidad de gestión de la dirigencia política?
- 13.2 ¿En qué medida existe una tradición de sociedad civil?
- 13.3 ¿Cuál es el grado de gravedad de los conflictos sociales, étnicos y religiosos?
- 13.4 PBI per capita – PPC (2013) re-escalado.
- 13.5 Índice de Educación de la ONU re-escalado (2013).
- 13.6 Estructura estatal + Imperio de la ley (Promedio de ambos criterios de BTI).

**14 Capacidad de conducción**

El gobierno dirige de modo efectivo las reformas y puede lograr sus prioridades políticas.

- 14.1 ¿En qué medida la dirigencia política establece y mantiene sus prioridades estratégicas?
- 14.2 ¿Cuál es el grado de eficiencia del gobierno en la implementación de sus propias políticas?
- 14.3 ¿Cuál es el grado de flexibilidad e innovación del gobierno?

**15 Eficiencia de los recursos**

El gobierno hace uso óptimo de los recursos disponibles.

- 15.1 ¿En qué medida el gobierno hace un uso eficiente de los recursos humanos, financieros y organizativos?
- 15.2 ¿En qué medida el gobierno puede conciliar objetivos opuestos en una política coherente?
- 15.3 ¿En qué medida el gobierno evita con éxito la corrupción?

**16 Construcción de consenso**

La dirección política establece un amplio consenso sobre las reformas con otros actores de la sociedad sin sacrificar sus metas.

- 16.1 ¿En qué medida los principales actores políticos están de acuerdo sobre la economía de mercado y la democracia como objetivos estratégicos y a largo plazo?
- 16.2 ¿En qué medida los reformistas pueden excluir o incluir actores antidemocráticos?
- 16.3 ¿En qué medida la dirigencia política es capaz de apaciguar conflictos como resultado de divisiones sociales?
- 16.4 ¿En qué medida la dirigencia política permite la participación de la sociedad civil en el proceso político?
- 16.5 ¿En qué medida la dirigencia política puede lograr una reconciliación entre las víctimas y los perpetradores de injusticias pasadas?

**17 Cooperación internacional**

La dirigencia política está dispuesta y es capaz de cooperar con partidarios y organizaciones externas.

- 17.1 ¿En qué medida la dirigencia política utiliza el apoyo de socios internacionales para poner en práctica una estrategia de desarrollo a largo plazo?
- 17.2 ¿En qué medida el gobierno actúa como un socio creíble y fiable en sus relaciones con la comunidad internacional?
- 17.3 ¿En qué medida la dirigencia política está dispuesta a cooperar con los países vecinos en las organizaciones regionales e internacionales?

El BTI se concentra en los objetivos normativos de las democracias constituidas bajo el imperio de la Ley y de la economía de mercado basada en principios de justicia social, así como en el análisis de los responsables de la toma de decisiones políticas para la realización de estos objetivos. Por ello, los países que pueden ser considerados como sistemas democráticos consolidados desde hace tiempo y en los que el desarrollo económico puede ser visto como muy avanzado no se incluyen en la encuesta. Este procedimiento no pretende sugerir que la realización de estos dos objetivos signifique que un país haya alcanzado un estático estado final. Más bien, refleja la constatación de que las necesidades y prioridades de reforma que existen tras la consolidación de una democracia y una economía de mercado serán diferentes de las que surgen durante los procesos de transformación.

Al no existir un "umbral de consolidación" claramente definido, el Índice de Transformación no incluye a los países que en 1989 ya eran miembros de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económico (OCDE).

Tampoco se incluyen en el BTI pequeños Estados con menos de 2 millones de habitantes (hasta el BTI 2006: 3 millones). La estricta aplicación de este criterio habría conducido a la exclusión de algunos ejemplos particularmente interesantes de desarrollo y transformación, como Bahrein, Bután, Estonia, Kosovo, Islas Mauricio, Montenegro y Qatar, por lo que todos ellos fueron igualmente incluidos a modo de excepción.

Desde 2003, el número de países encuestados ha aumentado de 116 a 129. Están divididos en siete grupos regionales: Europa Centro-oriental y Sudoriental (17 países), América Latina y el Caribe (21), África Occidental y Central (18), Oriente Medio y África del Norte (19), África del Sur y Oriental (20 países), Eurasia Post-Soviética (13) y Asia y Oceanía (21).

Gobernanza

5 Criterios | 20 Indicadores

52 Indicadores

### Procesos de medición y revisión

El Índice de Transformación se basa en una encuesta cualitativa de expertos en la que las evaluaciones escritas se traducen en calificaciones numéricas y se examinan en un proceso de revisión de varias etapas para que sean comparables tanto dentro como a través de las regiones. Este método permite que los factores de desarrollo político y económico que escapan a evaluaciones puramente cuantitativas sean captados en las evaluaciones cualitativas de los expertos. Este método presenta ventajas significativas ya que permite, por ejemplo, hacer una distinción entre los derechos otorgados de jure y su implementación de facto. Además, se pueden hacer declaraciones sobre la magnitud del capital social y la medida en que la sociedad civil se integra en los procesos de toma de decisiones políticas. Asimismo, la calidad de la gobernanza se puede evaluar y comparar. Hechos como las disposiciones constitucionales o los datos económicos oficiales pueden interpretarse y ponderarse en su contexto. Las evaluaciones de países resultantes hacen que las razones detrás de cada uno de los 6.708 puntajes individuales del BTI sean completamente transparentes y verificables.

Sin embargo, este tipo de encuesta cualitativa de expertos siempre contendrá un grado de subjetividad. El proceso de encuesta BTI toma esto en cuenta durante la preparación de informes y evaluaciones, así como durante la revisión de los datos. Está diseñado para minimizar los factores subjetivos en la medida

de lo posible durante todo el proceso. El proceso de evaluación por país tiene un componente cualitativo y cuantitativo, en cada caso realizado por dos expertos del país. Como regla general, un experto extranjero y un experto local participan en el proceso de evaluación; esto asegura que tanto las perspectivas externas como las internas se tengan en cuenta en el curso de la evaluación y ayuden a contrarrestar la influencia subjetiva. En total, 248 expertos de las principales instituciones de investigación de todo el mundo contribuyen a la producción de informes nacionales.

Un libro de códigos estandarizado sirve de base para el proceso de encuesta, proporcionando un único marco de referencia para los expertos al responder las preguntas. El primer experto redacta un informe detallado sobre la base de los criterios delineados en el libro de códigos, haciendo referencia a los indicadores cualitativos asociados con cada criterio. El segundo experto revisa, comenta y agrega a este informe de país. Además, durante la respuesta a 11 de las 49 preguntas (indicadores), los expertos del país deben recurrir a un conjunto de indicadores cuantitativos (que van desde las tasas de inflación hasta gasto en educación). Independientemente de los otros, los dos expertos del país traducen la evaluación en una calificación numérica en una escala de uno (el valor más bajo) a 10 (valor más alto), estructurado por cuatro niveles de categorías basadas en puntaje que figuran en el libro de códigos. De esta forma, los países se evalúan sobre la base

de si cumplen con los niveles de calificación especificados y cumplen con los criterios del BTI y en qué medida.

Con el fin de garantizar la validez, fiabilidad y comparabilidad de la evaluación, cada puntaje individual se somete a un proceso de revisión de varios pasos por parte de los expertos del país, los coordinadores regionales, el equipo del proyecto y el directorio de BTI. Los puntajes y respuestas proporcionados por los expertos para cada uno de los 49 indicadores son revisados inicialmente por los coordinadores regionales, que examinan el contenido para garantizar que sea completo y coherente. Los coordinadores regionales, todos los científicos políticos con experiencia en estudios comparativos, participan en cada paso del proceso de creación de informes y aplican su experiencia regional para garantizar la alta calidad de los informes nacionales. Posteriormente, realizan una calibración intrarregional de los puntajes de sus países, y luego se unen con el equipo del proyecto para llevar a cabo una calibración de puntaje interregional para los 129 países, esta vez verificando la comparabilidad y viabilidad general. Finalmente, todos los puntajes son discutidos una vez más por la junta de BTI antes de ser adoptados. El consejo del BTI, un panel de académicos y profesionales con una larga experiencia en el campo del desarrollo y la transformación, proporciona al proyecto apoyo y asesoramiento continuos.

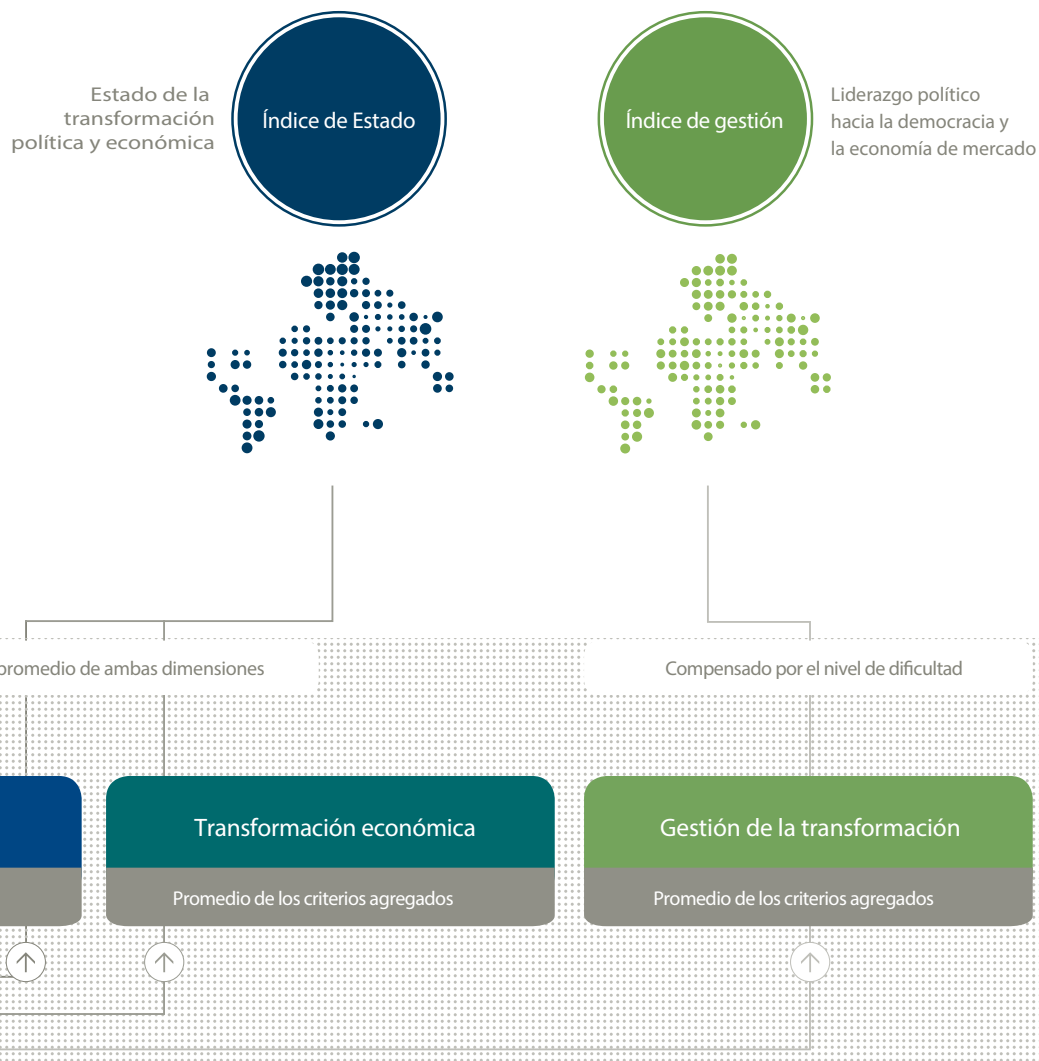


### Agregación de indicadores

El índice de estado de transformación se forma al calcular el promedio de las puntuaciones totales dadas para las dimensiones de la transformación política y económica. El estado de transformación en cada dimensión analítica es equivalente al promedio de las puntuaciones

de los criterios asociados. Los puntajes de criterio se basan a su vez en los puntajes promedio de los indicadores igualmente ponderados que componen el criterio. La combinación de las dos dimensiones analíticas en un índice de estado de transformación sigue la premisa normativa del BTI, en virtud de la cual la

transformación siempre se concibe como una transición integral hacia la democracia y un sistema económico de mercado. El índice de gestión se forma calculando el promedio de puntajes dados para los criterios de gestión, que luego se compensa con el nivel de dificultad asignado.



### Democracias y autocracias

Los indicadores sobre el estado de la transformación política también se usan para determinar si un país está clasificado como democracia o autocracia. Este análisis comprende más que solo si se celebran elecciones suficientemente libres y justas. De acuerdo con el concepto

integral de democracia del Índice de Transformación, se consideran siete valores umbral que marcan los requisitos mínimos. El país se clasifica como una autocracia incluso si un puntaje no alcanza el umbral correspondiente.

Los estados fallidos se consideran autocracias. Se definen como

países en los que el monopolio estatal sobre el uso de la fuerza y las estructuras administrativas básicas son insuficientes a tal punto que el gobierno tiene una capacidad de acción severamente limitada (el promedio de puntajes dados para las preguntas 1.1 y 1.4 es menor que tres).

< 6 puntos	2.1 Elecciones libres y justas	No hay elecciones libres o están marcadas por serias irregularidades y restricciones.
< 4 puntos	2.2 Poder efectivo de gobernabilidad	Líderes de facto democráticamente electos carecen del poder para gobernar.
< 4 puntos	2.3 Derechos de asociación/reunión	La libertad de asociación o reunión no existe, o las organizaciones de la sociedad civil están suprimidas.
< 4 puntos	2.4 Libertad de expresión	La libertad de expresión o de prensa no existe, o hay fuertes restricciones para la misma.
< 4 puntos	3.1 División de poderes	El control constitucional sobre el ejecutivo, el legislativo o el poder judicial no existe, o existe sólo en la letra.
< 4 puntos	3.4 Derechos civiles	Se violan sistemáticamente los derechos civiles.
< 3.0 puntos	1.1 Monopolio del uso de la fuerza y 1.4 Administración básica (promedio)	El estado no tiene control sobre grandes partes del país y no logra cumplir con funciones civiles básicas.